



#209689 - ALLUME-GAZ
GAS LIGHTERS

FRANÇAIS

DANGER !

Lisez et appliquez scrupuleusement les instructions. En cas d'utilisation incorrecte, vous risquez de vous blesser ou de provoquer des dommages matériels. Conservez les instructions en vue de les consulter ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE REMPLISSAGE

- Utilisez une cartouche de gaz butane pour le remplissage.
- Effectuez le remplissage dans un espace bien ventilé, à température ambiante.
- Réglez le débit de la flamme sur « faible » et tenez le briquet à la verticale, embout vers le bas. N'allumez pas le briquet pendant le remplissage.
- Insérez directement la tige de la cartouche de gaz butane dans la valve d'entrée du carburant du briquet.
- Un léger chuintement indique que le carburant est admis correctement dans le briquet.
- Lorsque le briquet est rempli, il se produit un refoulement. Retirez IMMÉDIATEMENT la buse de la cartouche de gaz butane du briquet.
- Après le remplissage, patientez 2 minutes avant d'utiliser le briquet

ATTENTION

- Ne pas utiliser pour allumer des cigarettes, des cigares ou des pipes.
- Respectez l'ensemble des instructions et des avertissements du fabricant du dispositif ou de tout autre composant lorsque vous utilisez ce produit.
- Ne pas laisser allumé plus de 30 secondes.
- Contient du gaz inflammable sous pression.
- Après remplissage, contient du gaz inflammable sous pression.
- Écartez le briquet de votre visage et de vos vêtements lorsque vous l'allumez.
- Contient du gaz inflammable sous pression.
- Ne jamais exposer à une température supérieure à 50 °C ou de façon prolongée à la lumière directe du soleil.
- Ne jamais percer ni jeter au feu. Évitez une exposition prolongée au soleil. Vérifiez que la flamme est éteinte après chaque utilisation.
- Écartez le briquet de votre visage, de votre corps, des animaux ou de tout matériau inflammable.

ENGLISH

DANGER !

Read carefully and follow instructions. Improper use may result in personal injury or property damage. Retain for future reference.

REFILLING INSTRUCTIONS:

- It is recommended to refill with a butane fuel can.
- Refiling must be done in a well ventilated area at room temperature.
- Turn the flame adjustor to 'low' and hold the lighter vertically upside down. Ensure that the lighter does not light whilst refiling is taking place.
- Directly insert the stem of the butane fuel can straight into the fuel inlet valve of the lighter.
- A slight hissing sound indicates fuel is transferring properly in to the lighter.
- Once lighter is full, spray back occurs. IMMEDIATELY remove the butane nozzle from the lighter.
- After refilling, wait 2 minutes before using lighter

WARNING

- Do not use to light cigarettes, cigars or pipes.
- Follow all instructions and warnings provided by manufacturer of appliance or any other item when using this product.
- Do not keep lit for more than 30 seconds.
- Contains flammable gas under pressure.
- When filled, contains flammable gas under pressure
- Ignite lighter away from face and clothing.
- Contains flammable gas under pressure.
- Never expose to heat above 50 °C or to prolonged sunlight.
- Never puncture or put in fire. Avoid prolonged exposure to sunlight. Be sure that the flame is out after each use.
- Ensure the lighter is facing away from the face, body, animals or any material which may ignite.

PORTUGUÊS

PERIGO!

Leia atentamente e siga as instruções. O uso inadequado pode resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais. Guarde para referência futura.

INSTRUÇÕES DE RECARGA:

- Recomenda-se recarregar com uma lata de combustível butano.
- A recarga deve ser efetuada numa área bem ventilada, à temperatura ambiente.
- Ajuste o regulador de chama para a posição «baixa» e segure o isqueiro na vertical, de cabeça para baixo. Certifique-se de que o isqueiro não acende enquanto estiver a ser recarregado.
- Insira diretamente a haste da lata de combustível butano na válvula de entrada de combustível do isqueiro.
- Um leve som sibilante indica que o combustível está a ser transferido corretamente para o isqueiro.
- Quando o isqueiro estiver cheio, ocorre um retorno do spray. Remova IMEDIATAMENTE o bocal de butano do isqueiro.
- Após recarregar, aguarde 2 minutos antes de utilizar o isqueiro.

AVISO

- Não utilize para acender cigarros, charutos ou cachimbos.
- Siga todas as instruções e avisos fornecidos pelo fabricante do aparelho ou de qualquer outro item ao utilizar este produto.
- Não o mantenha aceso por mais de 30 segundos.

- Contém gás inflamável sob pressão.
- Quando cheio, contém gás inflamável sob pressão.
- Acenda o isqueiro longe do rosto e do vestuário.
- Contém gás inflamável sob pressão.
- Nunca exponha a temperaturas superiores a 50 °C ou à luz solar prolongada.
- Nunca perfure ou coloque no fogo. Evite a exposição prolongada à luz solar. Certifique-se de que a chama está apagada após cada utilização.
- Certifique-se de que o isqueiro está voltado para longe do rosto, corpo, animais ou qualquer material que possa pegar fogo.

ESPAÑOL

¡PELIGRO!

Lea atentamente y siga las instrucciones. Un uso inadecuado puede provocar lesiones o daños materiales. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE RECARGA:

- Se recomienda recargarlo con una lata de gas butano.
- La recarga debe realizarse en un área bien ventilada a temperatura ambiente.
- Gire el regulador de la llama a la posición «baja» y sostenga el encendedor en posición vertical boca abajo. Asegúrese de no encender el encendedor mientras se realiza la recarga.
- Introduzca directamente la boquilla de la lata de gas butano en la válvula de carga del encendedor.
- Un ligero silbido indica que el combustible se está introduciendo correctamente en el encendedor.
- Cuando el encendedor esté lleno, se producirá un pequeño escape de gas. Retire INMEDIATAMENTE la boquilla del butano del encendedor.
- Después de la recarga, espere 2 minutos antes de usar el encendedor

ADVERTENCIA

- No lo utilice para encender cigarrillos, puros o pipas.
- Siga todas las instrucciones y advertencias indicadas por el fabricante del aparato y del objeto que esté utilizando con este producto.
- No lo mantenga encendido durante más de 30 segundos.
- Contiene gas inflamable a presión.
- Una vez lleno, contiene gas inflamable a presión.
- Mantenga el encendedor alejado del rostro y la ropa mientras está encendido.
- Contiene gas inflamable a presión.
- Nunca lo exponga a temperaturas superiores a 50 °C ni a la luz solar prolongada.
- Nunca lo perfore ni lo arroje al fuego. Evite la exposición prolongada a la luz solar. Asegúrese de que la llama esté apagada después de cada uso.
- Mantenga el encendedor alejado de rostro, cuerpo, animales o materiales inflamables durante su uso.

DEUTSCH

GEFAHR!

Bitte sorgfältig lesen und die Anweisungen befolgen. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personenschäden oder Sachschäden führen. Zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

NACHFÜLLANLEITUNG:

- Zum Nachfüllen wird die Verwendung einer Butangaskartusche empfohlen.
- Das Nachfüllen muss in einem gut belüfteten Raum bei Zimmertemperatur erfolgen.
- Stellen Sie den Flammenregler auf „Low“ (niedrig) und halten Sie das Feuerzeug senkrecht kopfüber. Stellen Sie sicher, dass das Feuerzeug während des Nachfüllvorgangs nicht zündet.
- Führen Sie den Stutzen der Butangaskartusche gerade in das Einfüllventil des Feuerzeugs ein
- Ein leichtes Zischen zeigt an, dass das Gas ordnungsgemäß in das Feuerzeug strömt.
- Sobald das Feuerzeug voll ist, tritt Gas aus. Ziehen Sie die Düse der Butangaskartusche SOFORT aus dem Feuerzeug.
- Warten Sie nach dem Nachfüllen 2 Minuten, bevor Sie das Feuerzeug benutzen

ACHTUNG!

- Nicht zum Anzünden von Zigaretten, Zigarren oder Pfeifen verwenden.
- Befolgen Sie bei der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise des Herstellers des jeweiligen Geräts oder Gegenstands.
- Lassen Sie das Feuerzeug nicht länger als 30 Sekunden brennen.
- Enthält entzündbares Gas unter Druck.
- Enthält bei Befüllung entzündbares Gas unter Druck.
- Zünden Sie das Feuerzeug fern von Gesicht und Kleidung an.
- Enthält entzündbares Gas unter Druck.
- Niemals Temperaturen über 50 °C oder längerer Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Niemals durchstechen oder ins Feuer werfen. Längere Sonneneinstrahlung vermeiden. Vergewissern Sie sich nach jedem Gebrauch, dass die Flamme vollständig erloschen ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Feuerzeug vom Gesicht, Körper, von Tieren oder brennbaren Materialien weggerichtet ist.

NEDERLANDS

GEVAAR!

Lees zorgvuldig en volg de instructies. Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade. Bewaar voor toekomstig gebruik.

BIJVULINSTRUCTIES:

- Het wordt aanbevolen om bij te vullen met een butaangasbus.
- Bijvullen moet gebeuren in een goed geventileerde ruimte bij kamertemperatuur.
- Zet de vlamregelaar op 'laag' en houd de aansteker verticaal ondersteboven. Zorg ervoor dat de aansteker niet ontsteekt tijdens het bijvullen.

- Steek de steel van het butaangaspatroon rechtstreeks in de inlaatklep van de aansteker.
- Een licht sissend geluid geeft aan dat de brandstof goed in de aansteker wordt overgebracht.
- Zodra de aansteker vol is, treedt er terugspuiting op. Verwijder DIRECT het butaangaspatroon uit de aansteker.
- Wacht na het bijvullen 2 minuten voordat u de aansteker gebruikt

WAARSCHUWING

- Gebruik de aansteker niet om sigaretten, sigaren of pijpen aan te steken.
- Volg alle instructies en waarschuwingen van de fabrikant van het apparaat of andere items bij het gebruik van dit product.
- Houd de aansteker niet langer dan 30 seconden aangestoken.
- Bevat brandbaar gas onder druk.
- Bevat na vulling brandbaar gas onder druk.
- Steek de aansteker niet in de buurt van uw gezicht of kleding aan.
- Bevat brandbaar gas onder druk.
- Nooit blootstellen aan hitte warmer dan 50 °C of langdurig zonlicht.
- Nooit doorboren of in vuur gooien. Vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht. Zorg ervoor dat de vlam na elk gebruik is gedoofd.
- Zorg ervoor dat de aansteker niet in de richting van het gezicht, het lichaam, dieren of brandbaar materiaal is gericht.

ITALIANO

PERICOLO!

Leggere attentamente e seguire le istruzioni. Un uso improprio può causare lesioni personali o danni materiali. Conservare per poterle consultare in futuro.

ISTRUZIONI PER LA RICARICA:

- Si consiglia di ricaricare con una bomboletta di gas butano.
- La ricarica deve essere effettuata in un'area ben ventilata a temperatura ambiente.
- Ruotare il regolatore della fiamma su "basso" e tenere l'accendino capovolto. Assicurarsi che l'accendino non si accenda durante la ricarica.
- Inserire direttamente lo stelo della bomboletta di butano nella valvola di ingresso del combustibile dell'accendino.
- Un leggero sibilo indica che il combustibile viene trasferito correttamente nell'accendino.
- Una volta che l'accendino è pieno, si verifica uno spruzzo di ritorno. Rimuovere IMMEDIATAMENTE l'ugello del butano dall'accendino.
- Dopo aver ricaricato, attendere 2 minuti prima di utilizzare l'accendino.

ATTENZIONE

- Non utilizzare per accendere sigarette, sigari o pipe.
- Seguire tutte le istruzioni e le avvertenze fornite dal produttore dell'apparecchio o di qualsiasi altro articolo quando si utilizza questo prodotto.
- Non tenere acceso per più di 30 secondi.

- Contiene gas infiammabile sotto pressione.
- Una volta riempito, contiene gas infiammabile sotto pressione.
- Accendere l'accendino lontano dal viso e dagli indumenti.
- Contiene gas infiammabile sotto pressione.
- Non esporre mai a temperature superiori a 50 °C o alla luce solare prolungata.
- Non forare né gettare nel fuoco. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare. Assicurarsi che la fiamma sia spenta dopo ogni utilizzo.
- Assicurarsi che l'accendino sia rivolto lontano dal viso, dal corpo, dagli animali o da qualsiasi materiale che possa incendiarsi.

POLSKI

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przeczytaj uważnie i postępuj zgodnie z instrukcjami. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

INSTRUKCJA NAPEŁNIANIA:

- Zaleca się napełnianie za pomocą puszki z gazem butanowym.
- Napełnianie należy przeprowadzać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w temperaturze pokojowej.
- Ustaw regulator płomienia w pozycji „low” i trzymaj zapalniczkę pionowo, odwróconą do góry dnem. Pamiętaj, aby zapalniczka nie zapaliła się podczas ponownego napełniania.
- Włóż końcówkę puszki z gazem butanowym prosto do zaworu napełniania zapalniczki.
- Delikatny syczący dźwięk oznacza, że gaz prawidłowo przepływa do zapalniczki.
- Gdy zapalniczka będzie pełna, może nastąpić cofnięcie gazu. NATYCHMIAST wyjmij dyszę puszki z gazem butanowym z zapalniczki.
- Po napełnieniu odczekaj 2 minuty przed użyciem zapalniczki.

OSTRZEŻENIE

- Nie używaj do zapalania papierosów, cygar ani fajek.
- Podczas korzystania z tego produktu przestrzegaj wszystkich instrukcji i ostrzeżeń producenta urządzenia lub innego przedmiotu.
- Nie trzymaj zapalniczki zapalanej dłużej niż 30 sekund.
- Zawiera łatwopalny gaz pod ciśnieniem.
- Po napełnieniu zawiera łatwopalny gaz pod ciśnieniem.
- Zapalaj zapalniczkę z dala od twarzy i odzieży.
- Zawiera łatwopalny gaz pod ciśnieniem.
- Nigdy nie wystawiaj na działanie temperatury powyżej 50°C ani na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Nigdy nie przebijaj ani nie wrzucaj do ognia. Unikaj długotrwałej ekspozycji na promienie słoneczne. Pamiętaj, aby zgasić płomień po każdym użyciu.
- Pamiętaj, aby nie kierować zapalniczki w stronę twarzy, ciała, zwierząt lub innych materiałów, które mogą ulec zapłonowi.

JJA

4 rue de Montservon 95500 Gonesse - FRANCE
www.5five.com

© JJA - reproduction interdite.